

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : (chOccAnc4)
Responsable du corpus : Martin Glessgen
Édition de la charte : C. Brunel

chOccAnc341

Édition critique

1200.

Type de document: Charte: vente.

Objet: Vente par Bernart Gavaudan et les siens, à l'abbaye de Nonenque, de leurs droits sur le demi-fief du mas de la Vialle.

Auteur: Bernart Gavaudan et les siens.

Bénéficiaire: L'abbaye de Nonenque.

Lieu de conservation: Bibliothèque nationale, ms. nouv. acq. lat. 2432 (chartes de Nonenque, comm. de Marnhagues-et-Latour, cant. de Cornus, arr. de Saint-Affrique), pièce 22.

Édition antérieure: C. Brunel, Les plus anciennes chartes en langue provençale (Paris, 1926), p. 336-337; C. Couderc et J.-L. Rigal, Cartulaire... de l'abbaye de Nonenque (Rodez, [1952]; Archives historiques du Rouergue t. XVIII), n° 46.

Transcription de la charte

1 In nomine Domini nostri Jhesu Christi· Anno incarnationis
 ejusdem ·M^o·CC^o· **2** Cono\2guda causa sia a totz omes **3** *que* eu B
 ernartz Gavaldas et eu \3 Cedailla, sa moiler, et eu Bernartz et eu B
 erenguers, ambedoi fil \4 de Bernart Gavalda e de Cedaila, nos tuih
 esems, *per* bona \5 fe e ses engan, cadaus ab cosseil et ab voluntat
 dell'altre, ses \6 tot retenement *que* no i faim de re, **4** *donam* e *ven*
dem et ab aquesta present \7 carta liurau ^[1] *per* aras e *per* jasepre,
 a Deu et a *sancta* Maria d'Eln\8nacha et a te, Bellixenz priorissa,
 et a tot lo covent *que* aras i es e \9 *per* adenant issera, **5** totas
 aquellas dreitures *que* nos aviam ne *querre* \10 ne *demandar*
podiam, ne om ne femena *per* nos, el meih feu \11 del mas de la Vila,
6 e *per* aquest do e *per* aquest solvement avem receu\12butz nos tuih
 esems sobredih ·l. solz de caritat *que* anc \13 res no'n remas a pagar,
7 e se plus valia d'aquest prez, tot o \14 *donam* *per* amor de Deu e de
rempcio de nostres peccatz, **8** e des\15poillam ne nos e tot nostre
 linnatgue, e revestem ne lo mones\16ter e totz los abitadors *que* aras
 i so e *per* adenant isserau, **9** et avem \17 juratz los s. avangelis tocatz
 de nostras mas *que* jamais re no i \18 *queiram* ne i *demandem*, ne
 om ne femena *per* nos, e jasse serem vos ne \19 *guirent* a dreih·
10 Et aquest dos fo faihz foras lo portal d'a Roca \20 Fort *que* te vas
 la fon, **11** e *guirentia* et e venza de Guillem, abbat \21 de Selvanesc,
 Gago de Peira Bruna, Arnal Cedail, Daurde \22 del Can lo capela,
 Daurde Gavalda, W. Peire Amalvi, Jorda lo \23 plajes d'a S. Africa,
 Esteve de Sils d'Ameilau, W. d'Auriac, \24 B. Ciret, P. de Solatgue,
 Fizas *que* fo moiler de Berenguer de Mon \25clarat, Valenza moler
 de Guillem de Vila·

^[1] *Sic.*